

VERORDENING (EG) Nr. 1326/2008 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 2008

houdende goedkeuring van minimale wijzigingen van het productdossier van een benaming die is opgenomen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Chaource (BOB))

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 2, tweede zin,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft overeenkomstig artikel 9, lid 1, eerste alinea, en artikel 17, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 de aanvraag van Frankrijk beoordeeld voor de goedkeuring van een wijziging van onderdelen van het productdossier van de beschermde oorsprongsbenaming „Chaource”, die bij Verordening (EG) nr. 1107/96 van de Commissie ⁽²⁾ is geregistreerd.
- (2) De aanvraag betreft een wijziging van het productdossier waarbij de voorwaarden voor de toepassing van behandelingen en toevoegingen ten aanzien van de melk en bij de vervaardiging van de Chaource nader worden omschreven. Door deze handelwijze wordt gewaarborgd dat de essentiële kenmerken van de benaming behouden blijven.
- (3) De Commissie heeft de betrokken wijziging onderzocht en acht ze gerechtvaardigd. Aangezien het een minimale wijziging betreft in de zin van artikel 9 van Verordening

(EG) nr. 510/2006, kan de Commissie de wijziging goedkeuren zonder gebruik te maken van de in de artikelen 5, 6 en 7 van die verordening omschreven procedure.

- (4) Overeenkomstig artikel 18, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1898/2006 van de Commissie ⁽³⁾ en artikel 17, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 dient een samenvatting van het productdossier te worden bekendgemaakt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het productdossier voor de beschermde oorsprongsbenaming „Chaource” wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

De geconsolideerde samenvatting, die de belangrijkste gegevens uit het productdossier bevat, is opgenomen in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 2008.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 148 van 21.6.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 369 van 23.12.2006, blz. 1.

BIJLAGE I

De volgende wijzigingen in het productdossier van de beschermde oorsprongsbenaming „Chaource” worden goedgekeurd:

„Werkwijze voor het verkrijgen van het product”

Punt 5 van het productdossier over de beschrijving van de werkwijze voor het verkrijgen van het product wordt aangevuld met de volgende bepalingen:

„(...) Voor het laten stremmen van de melk mag uitsluitend leb worden toegevoegd.

Het concentreren van de melk door de gedeeltelijke verwijdering van het waterige gedeelte vóór de stremming is verboden.

Naast op zuivel gebaseerde ingrediënten zijn de enige ingrediënten, technische hulpmiddelen of additieven die aan de melk mogen worden toegevoegd of die tijdens de bereiding mogen worden gebruikt, leb, onschadelijke culturen van bacteriën, gist en schimmels, calciumchloride en zout.

(...) Het is verboden op zuivel gebaseerde ingrediënten, producten in bereiding, wrongel en verse kaas onder het vriespunt te bewaren.

Het is verboden verse en rijpende kazen onder gemodificeerde atmosfeer te bewaren.”.

BIJLAGE II

SAMENVATTING

Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

„CHAOURCE”

EG-nummer: FR-PDO-0217-0114/29.03.2006

BOB (X) BGA ()

Deze samenvatting bevat de belangrijkste gegevens uit het productdossier ter informatie.

1. Bevoegde dienst van de lidstaat

Naam: Institut national de l'origine et de la qualité
Adres: 51 rue d'Anjou, 75008 Paris, France
Tel. (33) 153 89 80 00
Fax (33) 153 89 80 60
E-mail: info@inao.gouv.fr

2. Groepering

Naam: Syndicat de défense du fromage de Chaource
Adres: Ferme du Moulinet, 10150 Pont-Sainte-Marie, France
Tel. (33) 325 49 90 48
Fax (33) 325 49 90 48
E-mail: syndicat-chaource@wanadoo.fr
Samenstelling: Producenten/verwerkers (X) Andere samenstelling ()

3. Productcategorie

Categorie 1.3: Kaas

4. Productdossier

(samenvatting van de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 voorgeschreven gegevens)

4.1. Naam

„Chaource”

4.2. Beschrijving

Gemaakt van koemelk, een zachte, gezouten kaas met een schimmelkorst; in twee cilindervormige platte formaten: groot formaat (diameter tussen 11 en 11,5 cm, 6 cm dik, ongeveer 450 gram) en klein formaat (diameter tussen 8,5 en 9 cm, 6 cm dik, ongeveer 200 gram); ten minste 50 % vet.

4.3. Geografisch gebied

Het productiegebied omvat een zeer klein gebied aan de grens van de departementen Aube en Yonne, namelijk de natuurlijke regio „Champagne humide” met als centrum de gemeente Chaource.

Departement Aube:

Kantons in hun geheel: Aix-en-Othe, Bar-sur-Seine, Bouilly, Chaource, Ervy-le-Châtel, Mussy-sur-Seine, Les Riceys et Troyes (zeven kantons)

Departement Yonne:

Kantons in hun geheel: Ancy-le-Franc, Crusy-le-Châtel, Flogny-la-Chapelle, Tonnerre

Gemeenten in hun geheel: Bagneux, Boeurs-en-Othe, Cérilly, Chigy, les Clérimois, Coulours, Flacy, Foissy-sur-Vanne, Fontaine-la-Gaillarde, Fournaudin, Maillot, Malay-le-Grand, Malay-le-petit, Noé, Saint-Clément, Saligny, Sens, les Sièges, Theil-sur-Vanne, Vareilles, Vaudeurs, Villeneuve-l'Archevêque, Villiers-Louis, Voisines.

Gemeenten die gedeeltelijk tot het geografische gebied behoren: Arces-Dilo (deel ten noorden van de nationale weg 5), Cerisiers (deel ten noorden van de nationale weg 5), Lailly (deel ten zuiden van de departementale weg 28), La Postolle (deel ten zuiden van de departementale weg 28), Soucy (deel ten zuiden van de nationale weg 439), Thorigny-sur-Oreuse (deel ten zuiden van de departementale weg 28), Vaumort (deel ten noorden van de nationale weg 5).

4.4. *Bewijs van de oorsprong*

Elke ondernemer vult een „verklaring van geschiktheid” in die wordt geregistreerd door de diensten van het INAO en aan de hand waarvan de laatstgenoemde alle ondernemers kan identificeren. De ondernemers dienen registers bij te houden voor het INAO, evenals alle documenten die nodig zijn voor de controle van de oorsprong, de kwaliteit en de omstandigheden van de productie van de melk en de kazen.

De kwaliteit en de typische kenmerken van een product met een oorsprongsbenaming worden gecontroleerd aan de hand van een analytisch en organoleptisch onderzoek.

4.5. *Werkwijze voor het verkrijgen van het product*

De melkproductie en de fabricage en de rijping van de kazen moeten plaatsvinden in het geografische gebied.

De kaas bestaat hoofdzakelijk uit melkzuur en lekt spontaan en langzaam uit; hij wordt uitsluitend bereid uit koemelk waaraan zuursel en vervolgens stremsel is toegevoegd; de stremming duurt minimaal twaalf uur en de rijping ten minste twee weken.

4.6. *Verband*

Deze kaas was in de middeleeuwen al bekend en werd in 1513 door de inwoners van Chaource aan de gouverneur van Langres aangeboden. De mondelinge traditie gaat terug tot het eerste deel van de negentiende eeuw; sindsdien wordt de kaas verkocht op regionale markten en ook in grote steden als Lyon en Parijs. De benaming werd erkend in 1970.

Het gebied waar de benaming mag worden gebruikt, ligt in een bekken dat gekenmerkt wordt door een doorlatende ondergrond die voornamelijk uit kalk en klei bestaat, en door een groot aantal waterlopen en bronnen. De melk-koeien grazen 's zomers in de natuurlijke weilanden en krijgen 's winters het ter plaatse geoogste hooi te eten. Het traditionele fabricageproces geeft de kaas van de fabrikanten een meerwaarde en zorgt ervoor dat de landbouw in deze regio blijft bestaan.

4.7. *Controlestructuur*

Naam: Institut national de l'origine et de la qualité

Adres: 51 rue d'Anjou, 75008 Paris, France

Tel. (33) 153 89 80 00

Fax (33) 153 89 80 60

E-mail: info@inao.gouv.fr

Het Institut national de l'origine et de la qualité is een bestuursrechtelijke openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die onder het ministerie van Landbouw valt.

Het INAO is verantwoordelijk voor de controle van de productievoorwaarden van de producten met een oorsprongsbenaming.

Naam: Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des Fraudes (DGCCRF)

Adres: 59 boulevard Vincent-Auriol, 75703 Paris Cedex 13, France

Tel. (33) 144 87 17 17

Fax (33) 144 97 30 37

Het DGCCRF is een dienst van het ministerie van Economische Zaken, Industrie en Werkgelegenheid.

4.8. *Etikettering*

Het is verplicht de vermelding Appellation d'origine contrôlée en de benaming aan te brengen.